

ISPA EXPO

美国路易斯安那州新奥尔良

参展商条款和规则

(有关完整条款和规则, 请参见参展商规划指南)

展会日程表

3月18日, 星期三 上午 9:00 - 下午 6:00

3月19日, 星期四 上午 9:00 - 下午 6:00

3月20日, 星期五 上午 9:00 - 下午 4:00

注: 参展商人员可凭借适当的身份胸牌, 每天提前正式开展时间一小时进入展厅。

参展商布展

3月16日, 星期一 上午 8:00 - 下午 5:00

3月17日, 星期二 上午 8:00 - 下午 5:00

参展商撤展

3月20日, 星期五 下午 4:30 - 晚上 10:30

3月21日, 星期六 上午 8:00 - 下午 6:00

3月22日, 星期日 上午 8:00 - 下午 6:00

1. 展会用色

官方隔帘颜色为黑底挑白。

2. 地毯/覆地物

铺设地毯为必要条件，可由参展商自行准备，也可向总承包商 Freeman 租赁。只要能够覆盖混凝土地面，且所用材料易于移除，不会损坏展台地面和构成安全危害，也可使用其他合适的覆地物（如瓷砖、油毡）。参展商必须为整个的承包展位空间（无论是否完全使用）铺设地毯或其他覆地物，除非已与 ISPA 达成事先书面协定。如果参展商未为其整个展位空间铺设地毯，ISPA 将代为安排并由参展商承担相关费用。

3. 展会主办方和管理者

2020 年 ISPA 展览会由国际睡眠产品协会（地址：501 Wythe Street, Alexandria, VA 22314-1917 USA；电话 1-703-683-8371，传真 1-703-683-4503，www.sleepproducts.org）主办和管理。

4. 摊位设备和服务

如需租赁装置、展位结构、标牌、公用事业设备或配件，参展商可按套装中订购单所列的价格向服务提供商订购。所有特殊工作或设备的预订不得迟于指定的截止时限，以免发生延迟和产生额外劳务费用。官方总服务承包商为 Freeman。

5. 劳务

提供技术熟练的人员，来协助您处理参展事宜。参展公司的全职员工可随身携带自己的材料进入展会设施。不过，不允许使用或租赁手推车、平板卡车和其他机械设备。Freeman 将负责处理任何及所有合同承运商的平台的卸货和再装货。参展人员的个人车辆卸货必须在 Freeman 分配的指定装货平台进行。参展公司的全职员工可自行布展。如果可能需要常规全职员工工作范围之外的任何劳务服务，必须向 Freeman 或获批劳务承包商获取。

6. 储存

展厅内无储存空间。不过，明确带有“空”贴纸的适当标记板条箱和纸箱将移除并在之后送回。空贴纸可在展会现场的 Freeman 服务台获取。

7. 安保

ISPA 将为整个展区提供全天候安保，但不特别针对任何特定展位。安保人员将分布于入口和出口处，帮助防止参展商遭受财产损失或损坏。如参展商需要额外或单个展会摊位安保，应自费获取。

8. 一般责任和保险 - 重要须知

ISPA、Morial 会展中心、Freeman 及其各自的成员、董事、高管、代理或员工均不对参展商或其董事、高管、代理或员工所拥有财产的安全（被盗或受损）承担责任。

参展商必须投保综合责任保险，以 1,000,000 美元为综合单一人身伤害、事故、财产损失、产品责任和合同责任限额。 参展商确认，获取任何业务中断或财产损失的保险，以及为其展品、展示材料、设备和展会中用到的其他财产投保，该责任全部由其承担。

参展商的商业综合责任保险单中必须将国际睡眠产品协会和 Ernest N. Morial 会展中心列为附加被保险人。此类参展商责任保险可通过以下网址在线获取：<https://www.buttine.com/eventExhibitor.html>

9. 展台招待

开展期间，参展商可在各自的展位空间提供招待服务，但此类服务必须仅限该空间，而不得干扰相邻展位或阻碍通道。所有餐饮服务都必须购自会展中心的官方独家餐饮供应商 Centerplate。

10. 公用事业设备和索具

ISPA 保留调整参展商展位的权利，以满足向其他参展公司提供公用事业（例如压缩空气）的需求。

索具

- 楼层平面中部分展厅区域的天花板较低，悬挂标牌选择有限或限高有变化。
- 所有天花板索具装配必须符合展会管理条款和规则及设施限制。
- 所有顶置式悬挂标牌或横幅都必须由 Freeman 索具装配工安装和移除。标牌必须由获批的展会承包商组装和拆卸，并经获批索具装配人员检查。
- 所有顶置式电气悬挂标牌必须经结构完整性和安全性证明，才能获批悬挂。而且要悬挂超过 500 磅的标牌，也必须经此类证明才能获批。
- 电气标牌必须能够正常运转，并符合美国国家电气规范。如有电气服务需求，必须提前通过电气服务订购单来预订。
- 有关索具的更多信息，请联系 Freeman，或提交服务套装中的顶置式标牌悬挂单。

11. 材料处理

材料处理包括从指定承运商或公司卡车卸下展品（货物）并运至展位，将空容器送至储存区并送回，以及在活动结束后从展位运出材料以向指定承运商再装货。材料处理不包括将展品运至和运出会展中心或活动场地的费用。您可通过两种方式运送自己的展品：先运至仓库或直接运至展会现场。请注意，提前运至仓库将需支付额外费用，详见相关表单。

对于适当贴标的板条箱装材料，将于 2020 年 2 月 10 日至 3 月 9 日期间在仓库提前接收，并从 2020 年 3 月 16 日开始送至会展中心的相应展会摊位。以贴纸标记的空容器将从各摊位移走并放置于储存区，然后在展会结束时送回展会摊位。“空”贴纸可从 Freeman 服务台获取。材料将从摊位运至平台，并在指定车辆上再装货。除非已事先与 Freeman 安排提前布展，否则 2020 年 3 月 16 日（星期一）上午 8:00 前会展中心无法收货。布展期间到货的物品将在现场卸货，并送至相应摊位。

材料处理服务：

- 展位面积为 100-300 平方英尺 - 请使用套装中的材料处理单来申请材料处理服务。CWT 内的运送将基于实际重量和货运类型，按公布的费率收费。
- 展位面积为 301 平方英尺及以上 - 对于 301 平方英尺或更大面积的展位，如需将板

条箱装材料直接运至展会现场，相应材料处理费用包含在与 ISPA 的展会空间成本中。请参见服务套装中的材料处理单，了解所有相关详情和潜在的额外费用。另请注意，提前运至仓库将产生这些表单中所列的额外费用。

如果参展商的展位面积为 301 平方英尺或以上，且其货运重量低于 5 磅/平方英尺（到货后经 Freeman 称重），将可获得 15% 的材料处理抵免（最高 750 美元）。

12. 海关/货运代理

官方货运代理/报关行为 Rogers Worldwide，其总部位于美国，在 13 个国家/地区设有办事处，且代理/合伙人分布于全球各地。ISPA 建议采用官方货运代理，以免发生到货问题。相关完整信息可参见在线参展商服务套装中的“运输 - 货运代理”。

13. 参展商胸牌政策

所有参展商都有权获取：对于 100 平方英尺的展会空间，三 (3) 个参展商胸牌；对于 200-500 平方英尺展会空间，在所述之外，每 100 平方英尺两 (2) 个额外胸牌；对于 600 平方英尺及以上的展会空间，再加上每 100 平方英尺一 (1) 个额外胸牌。参展商胸牌不适用于客户或参观者，如需更多参展商胸牌，将按现行市价收费和发放。

参观展会或参与任何 ISPA 展览会职能的所有人员都必须年满 16 岁，并需要登记且在现场期间佩戴适当胸牌。未满 16 岁者不得进入展厅，不允许例外。

参展商需要提前登记可能进入展厅的人员。胸牌将在现场发放。所有参展商人员都必须具有参展商胸牌。如需订购超出分配量的胸牌，必须在登记时付费。在现场须出示名片以表明所属公司。

参展商同意不为非其组织代表人员申请入场胸牌，并进一步同意不会出于任何原因将其入场胸牌借给或给予其他任何人。违反此要求可能会导致丧失入场权，并没收入场胸牌。非参展商人员不得在公布的开展时间之外进入展台区。协会及其授权代表保留拒绝任何未适当登记人员入场的权利。如丢失胸牌，需付费补办。参展商人员不得共用胸牌。

14. 展会空间概览

对于所有 300 平方英尺及以下的周边展位，以及与其他展位共用隔墙的内场展位，将免费提供展位后墙和两侧的隔帘（8 英尺），以及展会标牌。无论面积大小，岛式展位（不与其他展位共用隔墙）均不会垂挂隔帘，且不会提供 ID 标牌。

必须铺设地毯或获批覆地物。覆地物不得以损坏地面的方式封地，也不得在铺设后构成公共安全危害或威胁。参展商须对其空间地面的最终状况负责。如果坡度平缓，可能也包括活动地板的边缘。参展商必须简化无障碍通道，并遵循有关展位空间出入的《美国残疾人法案》(ADA) 规定。如果参展商未为展位铺设适当的覆地物，展会管理者将代为订购地毯（由参展商付费）。

面向通道的展位外侧必须呈完工状，否则 Freeman 将在参展商付费的情况下为未完工的侧边垂帘。

未经展会管理者事先批准，不得为展位增添表示其为展亭的标牌或标志。

未经 ISPA 事先书面许可，**参展商不得转租或分配其承包空间的全部或任何部分**，也不得允许任何人在其承包空间内展示除参展商常规业务过程所涉商品外的其他任何商品。

15. 搭建和撤展

Freeman 是 2020 年 ISPA 展览会的官方指定总承包商。您也可在在线参展商服务套装中找到装置、覆地物、标牌、布展和撤展等物品和服务的订购单。

不得在 2020 年 3 月 20 日（星期五）下午 4:00 前拆卸展示材料或开始打包。如果参展商在 3 月 20 日（星期五）下午 4:00 前拆卸或开始拆卸展位，将需支付 1,000 美元。ISPA 将全权决定参展商是否需支付此费用。

参展商应自费处置其运输、搭建和移除活动所产生的所有已用或剩余材料。Freeman 会处理撤展后遗留在展会空间的物品，但将对参展商追责并追偿费用。

16. 参展商指定的承包商 (EAC)

参展商指定的承包商 (EAC) 是指套装中未列为官方提供商的展位搭建/撤展或其他布置服务的承包商。参展商不得为独家服务（餐饮、电信、互联网、电气、索具和其他公用事业）指定替代提供商。采用 EAC 的参展商同意，对于可能因指定第三方承包商或此类承包商的在场或行为引起的任何及所有责任（包括律师费），将对协会、Freeman 和 Ernest N. Morial 会展中心予以赔偿并使其免受损害。参展商对代表其聘用的任何 EAC 承担最终责任。

- a. 参展商必须遵循参展商套装中参展商指定承包商单所列的条款和规则。
- b. 外部承包商必须在 2020 年 2 月 26 日或之前向展会管理者提供其代理的参展公司名称、将安排的人员姓名，以及适当的投保证明（不低于 1,000,000 美元的综合责任保险，以及适用工人的职工赔偿保险）。未经授权的展会搭建商和工人不得进入展厅。
- c. 参展商负责移除和处置其空间中所用的、不是从 Freeman 订购获取的地毯、地垫和/或专业覆地物。
- d. 参展商必须通知 EAC，以确保其了解必须遵循所有有关布展和撤展的条款及截止时限。**EAC 最迟将于 2020 年 3 月 17 日（星期二）下午 5:00 获得许可来布置展位。**如果因 EAC 延迟导致未按时布置展位，将由参展商承担责任。
- e. **代理多家参展公司的 EAC 不得合并材料来运至一个展位。**每批运输的展位材料都必须送至相应的参展公司。如果签约 EAC 合并展位运输并在展位之间搬运材料，总承包商将向参展商收取材料处理费。

17. 运输说明

有关运输方式和费率的信息可参见在线参展商服务套装。仓库拒绝接收机器、拆箱/松散或用衬垫包裹的材料，或者重 5,000 磅以上的单个物品。

警告：Freeman 无法在 2020 年 3 月 16 日（星期一）前在会展中心收货，除非是提前布展的货物。早于该日期到货的参展商将需就从会展中心平台移走此类货物和在适当日期后送回而支付拖运费，以及直至 Freeman 准备好在会展中心接收获批拖运公司货运的储存费用。

18. 展位大小和标牌规范

- a. 展位设计为最小空间面积 100 平方英尺，按 10×10 英尺递增。小于 400 平方英尺的所有展位的

后墙/隔帘为 8 英尺高，而所有摊位的隔栏也为 8 英尺高。岛式展位（400 平方英尺及以上面积）和半岛式展位（600 平方英尺及以上面积）无垂帘墙。

直排和半岛式展位（600 平方英尺或以下面积）的所有展示材料或设备均不得高于 8 英尺。而对于所有岛式展位（400 平方英尺或以上面积）和半岛式展位（600 平方英尺以上面积），所有展示材料或设备的高度上限为 16 英尺。

- b. 对于选择悬挂标牌或公司标志的参展商，从地面到标牌顶部的最大测量高度为 20 英尺（无论是从上悬挂还是从下支撑）。此选择仅适用于岛式展位（400 平方英尺或更大面积）。只有 600 平方英尺以上面积的半岛式展位才能视为岛式展位，可悬挂标牌，而且该标牌必须至少距展会空间共用隔墙 10 英尺。对于 600 平方英尺或以下面积的半岛式展位，参展商不得悬挂标牌。
- c. 协会要求所有展位的所有侧边均必须呈完工状。如果展位的后墙或侧边呈木作、电线暴露的未完工状，且此部分展位在布置后未垂帘而处于视野内，协会可能会授权 Freeman 在不可接受的未完工区域布置垂帘，但由参展商支付费用。
- e. A 塔标是自立式展会构造，独立于主展会装置。其高度限制与展位面积和配置的适当要求相同。严格用于标识的塔标必须遵循标牌高度指南。对于高于 8 英尺的塔标，应提供图纸以便现场核查。

19. 展示审批

对于 600 平方英尺或以上面积的所有展位，必须在 **2020 年 1 月 10 日**前向协会提交详细的展示区楼层平面图，其中指明展位面积、标牌高度/尺寸和展品以供审批。否则，可能会按照展位空间合同中的条款和条件，取消参展商的参展资格且不予退款。下面有关多层、遮盖展位和展示车的所有条款也适用。

20. 展示车指南

如需在展位布置展示车，请联系 ISPA 展会管理者了解相关规则。

21. 多层和遮盖展位指南

参展商必须遵照有关多层和遮盖展位的 Morial 会展中心指南。请参见参展商服务套装指南中的新奥尔良市消防局“单层遮盖展会或多层展会的最低要求”。多层展位的详细平面图必须至少提前布展 2 个月提交给 Morial 会展中心进行审批。

22. 展位喷涂指南

如果参展商想要在搭建展位时使用油漆，请联系展会管理者了解相关规则和指南。

23. 知识产权 (IPR)

ISPA 绝不容忍 ISPA 展览会上发生任何 IPR 侵权行为。对于此类侵权，除了其他后果外，ISPA 还保留权利来关停违规参展商在 2020 年 ISPA 展览会上的展位，且不予退款，并禁止该参展商参与未来一届或多届展览会。参展商确认其作为 IPR 的创作者、所有者或许可持有者，有责任在参与 ISPA 展览会前采取必要行动来保护此类权利。ISPA 鼓励参展商在参与 ISPA 展览会前，先咨询 IPR 保护方面的资深律师。参展商可向 ISPA 官员提交指控其 IPR 遭到侵犯的证据。

24. ADA 合规

参展商应承担全责来遵循有关其展位空间的所有适用《1992年美国残疾人法案》(ADA)条款。参展商应访问 www.ada.gov，来熟悉所有适用条款。如果需要布置斜坡或其他设施以确保展位符合 ADA，必须由参展商付费提供。如果展位的边缘或台阶视为具有跌倒风险，参展商将需要自费布置标识绳和支柱或其他材料，以提醒参与者留意危险并保护边缘。

25. 一般展示指南和规则

- a. 未经协会书面许可，禁止参展商使用任何性质的扩音设备。
- b. 所有机器展位均必须配备 C 级灭火器。
- c. 装饰物和展品必须由不可燃物质构成，或者通过获批阻燃法来进行消防处理。参展商应可在需要时提供阻燃证明，以供审核。不得在展位使用或展示任何可燃液体或物质（煤油、汽油、溶剂油等）。
- d. 不得向会展中心排水或污水管道系统倒入油类、可燃物，或除水外的其他任何液体。不得在会展中心休息室清空、清洗或冲洗任何工具、机器或其他物品。
- e. 参展商承担全责来遵循联邦、州立和城市规章，以就在其承包展会空间内展示和操作材料、部件、机器和设备，提供并维护充足的安全设备和条件。
- f. 参展商同意遵循会展中心的所有条款和规则、适用于会展设施的所有警察和消防部门规定及要求，以及本文件所列的其他展示要求（ISPA 可能会不时自行决定修改）。
- g. 不得将可燃液体带入会展中心。
- h. 不得将未使用获批容器的压缩气体带入会展中心，而且只允许在展示区域存放一天供应量的压缩气体，并设立安全保障。不得在会展中心内储存压缩气体。会展中心内不允许使用或带入丙烷、丁烷或液化石油气 (LPG)。
- i. 不得使用明火照明装置。必须采取适当的预防措施，来防止可燃材料着火。必须获取会展中心的事先书面批准，而且参展商可能需要自费安排消防值班人员。
- j. 受禁物品：用于演示的焊接或切割设备；用于演示或烹饪的燃气器具；烟雾器；氦气球；背胶贴花纸；烟火。
- l. 协会保留权利来撤销、取消或拒绝其视为不受欢迎、有伤大雅或以任何方式不利于 ISPA 展览会实现目的或有序开展的任何展示。
- m. 严禁共用展位空间。对于此类侵权，除了其他后果外，ISPA 还保留权利来关停违规参展商在 ISPA 展览会上的展位，且不予退款，并禁止该参展商参与未来一届或多届展览会。
- n. 禁止在参展商自己的展位空间之外分发或给予任何材料，包括样品、印刷品、请柬、报纸、纪念品等。不允许在公共空间或通道进行销售。

- o. 不允许在展台层使用相机和录像设备。严禁在开展之前、期间和之后，对其他展位或者参展商产品或展示拍照或录像（通过相机、录像设备、智能手机或任何其他设备）。参展商确认，ISPA 可没收违规者的相机和智能手机。ISPA 保留权利来在发现任何参展商（或参展商的承包商）对其他参展商展位或产品拍照后，将其请出展厅并立即取消该参展公司参与 ISPA 展览会的资格，且不予退款或申诉。
- p. 会展中心内的所有餐饮服务都由 Centerplate 独家提供。
- q. 会展中心区域全天候禁烟。
- r. 会展中心内禁止带入动物或宠物。